

Tas Latweeschu lauschu draugs.

1834. 2. August.



31^{ma} lappa.

Zaunas sinnaß.

No Rihges. (31. Juhli.) Ak tawu karstu un faufu waffaru! un ka laudis pa lauku un meschu wehl arween tik neapdohmigi ar ugguni dsihwo! — Niswinnâ neddekâ pee Pinfesmuischas degge Zennes meschs un schinni neddekâ degg atkal tas meschs, kas no Sallaspils pahr Dreilinnuischas lihds pascheem muhsu smilfschu kalneem steepjahs. Duhmi ar wehju brihscham tik beeschi mums pilssehtâ usnahk, ka gruhti irr, dwaifchu wilkt. Bet nu teiz, ka semneekem un saldateem jau effoht isdeweess, pa daschahm weetahm ugguni isdseht un pa zittahm grahwus raft, ka ugguns wairs ne warr plestees.

No Pehterburges. Zschâ Juhli pehrkons tur eespehre tanni schuhni, fur lihds 6000 karru-rakettes bija eekschâ; tahs irr tahdi sawadi, ar bissahlehmi peepiditi stohbrini, kurrus, kad pa karru gribb eenaidneekem leelu fshadi darriht, usfweesch deggoschus woi winneem pascheem, woi winnu mahjahm un fuggeem. Schuhnis driht stahweja leesmâs un nabbags saldats, Larjon Kuhlehbin wahrda, tur preekshâ us wakri stahdihes, ne drihtstejahs wiss noeet; jo kates saldats pehz sawas fwehtas swehrestibas atsiht par to wiffleelaku kaunu un grehku, ja weens to weetu, kurrar par wakneeku irr lirts, agraki atstahj, pirms no ferschantu teef pahrmihes. — Jau pascha wakts butke nehmahs degt. Bija atskrehjuschi glahbt un palihdseht ar zitteem laudim kohpâ arri dands generahli un zitti karru-wirsneeki, un schee paschi muhsu saldatam pawehleja, lai jel atstahj to bailigu weetu; bet wiasch atbildeja: "Man tik irr brihw, us desmit fohleem sawu weetu atstah, un tadeht arri labbaki tē us weetass gribbu pallt, ne kâ noeet, pirms tâ, kâ waijaga, buhschu atmihes." — Un wiasch tur pastahweja, kamehr wianna ferschantas nahje un winnu armihje. — Augsti zeenigs Keisers, to dabjujis sinnaht, pawehleja, winnu lirt pee gwardias pulka, deme win-

nam 300 rublus par dahwanu un lifke zaur awihsehni wiinna gohda prahtu Aud-
dinah.

Tà, kà eeksch wiffahm zittahm pilssehthahm pa Kreewu semmi, par katru wahiti
un stohpu brandwihna, ko no semmehm tur atness, tullis krohnam ja-makfa, tàpatt
arri noteek eeksch Pehterburgesh paschas. Bet tur ne tà, kà Nihgà, wiffi birgezi
kohpà, bet tik daschi kohpmanni irr sabeedrojuschees, kas krohnam flaidru renti
makfa un par to dabbu brihw, preeksch few to brandwihna tulli fadsih. Schee
fungi no leelas pateizibas, ka augsti zeenigs Keisers winneem no jauna Pehterbur-
ges brandwihna tulli irr fohlijis, irr dahwinajuschchi tuhkstohsch reis tuhkstohsch rublus
teem nabbageem, kas eeksch Tuhlas pilssehthas ne fenn zaur to leelu ugguni nah-
kuschchi skahdè. — Augsti zeenigs Keisers, to dabbutis sinnah, winneem par gohdu
lifke Auddinah, ka schi winnu darrischana winnam par leelu patikschanu effoh.

No Maskawas. Tur 11tà Tuhli, pa paschu pussdeenu, kad stiprs wehjsch
puhte, ugguns isprukke tannì pilssehthas dalkà, ko sauz: "Semenowskaja Flobo-
da," un jau pehz mas stundahm bija lihds 300 kohku mahjas un arri daschi af-
minu nammi pelnu pelnds. Schoreis welte tee saldati ar saweem dsehshameem
rihkeem publejahs, jo wehjsch bija pahreels. Zeiz, ka arri dauds masas pabri-
kes pohstà gahjuschas un ka wiffa skahde effoh leela lihds pahri tuhkstohsch reis
tuhkstohsch rublus.

No Turku semmes. Starp tahm brangahm leetahm, ko Turku Keisera
meita preeksch kahsahm irr dabbutisi par dahwanahm, irr arri weens mas, ite
skunstigi no selta taifihth dattelu kohks, kurrea lappas brihnum' smukki irr is-
rohtatas ar teem wiffdahrgakeem akmentineem, un kurrea augti taifihthi no pascheem
tahdeem akmineem, ko sauz smaragdes. Scho brangu un dahrgu kohzinu weens
Egiptesis irr taifijis, kas tahdus skunstigus darbus zittahret Parihschè irr mah-
zijees.

L i h d s i b a s.

2. Zakëus.

Zakëus, tas muitineeku wirsneeks eeksch Jerikus, wehl daschu gaddu nodsh-
woja pehz ta laika, kur winsch to fungu bija redsejis us to mescha wihges kohku.
Jo winsch bij fihks no meefas un fauleem, bet winsch bija firds flaidrs un stai-
gaja taifni preeksch Deewa un zilwekeem, winsch darrija labbu teem nabbageem
no sawas baggatibas un ne peewihle neweenu.

Un ikrihtôs kad faule uslehze, winsch zehlahs un isgahje fleppeni laukâ. Un allaschia winsch arnahze no fawa gahjuma ar rahmu un lehnigu prahnu un gahje pee fawa deenas darba.

Kad winna seewa un draugi to nommannija, tad tee sawâ starpâ farunnajahs un fazzija: "kurp winsch gan eet ikrihtôs? Lai jelle fleppeni tam eemam pakkat, ka meh's redsetu, ko winsch darra."

Tà runnajuschi, winni zehlahs no rihta it agri, ta seewa lihds ar teem draugeem, un gahje fleppeni tam pakkat. — Tad winni redseja, ka winsch gahje pee ta mescha wihges kohka, no ka winsch to fungu bij redsejis. Un tee palikke stahwoht ais kruhmeem. Bet ta deena bija karsta ap paschu plahwes laiku.

Un redsi, Zakeus weenu uhdens kruhsi wehmis, ta wihges kohka saknes apflazzinaja un to niknu sahli israweja, un wiffadi to kohku apkohpe. Un kad winsch sawu kohpschenu beidsis, tad winsch wehl it mihligi to kohku usfkattija un atkal greesahs atpakkat us Jeriku.

Tad tee draugi nahze no ais kruhmeem un pasmehjahs un fazzija: "redsi Zakeus, meh's effam redsejuschi, ko tu darri. Jo meh's neprattam, kadeht tu ikrihtôs tif agri no mahjahm isgahjis. Bet ja tewim schis kohks tif tohti miht, kam tad tu labbaki ne stelle kahdu kalpu, kas winnu apkohptu?"

Un Zakeus teem atbildeja un fazzija: juhs nepareisi effat darrijuschi, us manneem zelleem gluhnedami, kamehr taf paschi sawadus zellus staigajeet. Ar-rig tad juhs sinneet, kapeh'z schis kohks mannim tif tohti miht? Tapeh'z, ka no winna to fungu redsejis esnu, kas mannas kahjas atgreesis us to meera zellu. (Luhk. 19, 8.)

3. F a f f o h l a.

Tas swehts bisskaps Klemens, kas Rohmâ dshwoja, kahdâ deenâ gahje pahrluhkotû to ffohlu, kur ta kristiga draudse sawus behrminus lifke mahziht. Winsch atradde paschu ffohlas fungu us grihdes fehshoht, un tee behrni apfahrt winnu reiseja un mengejahs. Zitti kehre ffohlas fungu pee bahrda, zitti pee matteem, zitti pee swahrkeem, bet wiffi smehjahs un brehze, tà ka leels trohksnis un leela rihbeschana bija pa wiffu ffohlas istabu.

Kad nu tas bisskaps pee ffohlas durwim rahdijahs, tad tappe leels fluffums. Un Klemens, to ffohlas fungu sawrup aizinajis, brihdinaja to, par to, ko redsejis un fazzija: "woi tà gan peeklahjahs weenam kristigam mahjitajam darriht?"

Bet Dapbias, tas skohlas kunge, atbilbeja un fazzija: "moi tad pats muhsu pestitajs arri ne lifke behrninus pee sewim nahkt, un ne leedse teem, bet apkam-pe tohs — — —."

Zeesa gan irr, fazzija tas swehts Klemens, bet "wiasch uslifke teem rohkas un swehtija tohs" un runnaja par Deewa walstibu. Rlm.

10tas mihklas usminna: Uhdä.

11ta mihkla.

Tu redst, lassitajs, to jauku sehju,
 Kas siltä laizinä no mannim nahkt;
 Bet es tew tiffai tad dauds dahwahst
 fsehju,
 Kad zilweks man pareisi apfohpt mahk.
 Tas kuggineeks, kas manni ne reds, wehle,
 Ka winna azzis drihs man skattitohs,
 Un ak! zil lohti eefahk wianna mehle
 Man flaweht, kad tam skaidri parah-
 dohs!

Kas esmu tad, kad sawu galwu sandu?
 Jsteizi, kas man tad par ammatu.
 Moi masam behrnam darru kahdu gaudu,
 Kad winnam dohmu labbu barribu?
 Zil dauds un daschahrt tas no mannim gaida,
 No wiasch eefsch pirmahm deeahm baudiht
 proht!
 Schim nabbadsinam buhtu leela waiba,
 Ja mittetohs scho ehdeenu tam doht.
 B.

Sinna, zil naudas 31. Juhli = mehn. deenä 1834 eefsch Rihges makfaja par daschahm prezzehm.

Par	Makfaja:	Sudr. naudä. Rb. R.	Par	Makfaja:	Sudr. naudä. Rb. R.
1	puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1 38	1	pohdu (20 mahrzineem) wafku =	5 —
—	meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1 —	—	tabaka = = = = =	1 —
—	kweeschu, 128 mahrzin. smaggu	1 50	—	sweesta = = = = =	2 —
—	ausu = = = = =	— 70	—	sfelses = = = = =	— 65
—	firau = = = = =	1 40	—	linnu, frohna = = = = =	2 50
—	rupju rudsu = miltu = = =	1 40	—	— brakka = = = = =	2 20
—	bihdeletu rudsu = miltu = =	2 —	—	kannepu = = = = =	— 70
—	bihdeletu kweeschu = miltu =	3 30	—	schkichtu appinu = = = =	3 —
—	meeschu = putrainu = = = =	1 50	—	neshkichtu jeb prezzes appinu	2 —
—	eefala = = = = =	1 10	—	muzzu silku, eglu muzzä = =	5 75
—	linnu = sehklas = = = = =	2 —	—	— lasdu muzzä = = = =	6 —
—	kannepu = sehklas = = = = =	1 50	—	smalkas fahls = = = = =	3 90
1	wesumu seena, 30 pohdus smaggu	2 25	—	rupjas baltas fahls = = =	4 —
barrotu	wehrschu galku, pa pohdu =	1 —	—	wahiti brandwihna, puffdegga =	8 50
			—	— dimdegga =	11 —

Weenu fudraba rubli warreja dabuht par 357½ kapeiteem warra naudas.

Lihds 30. Juhli pee Rihges irr atnahkuschi 558 kuggi un aisbraufuschi 490.
 „ 19. Juhli pee Leepajas irr ——— 65 ——— 63.

Wrihw drikkcht. No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas pusses:
 Dr. C. E. Napierky.